



## RELATÓRIO DE PARTICIPAÇÃO - VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

### 1. Identificação do Evento: Missão Alemanha Processo Nº 577882/2019

| Data de Início | Data de Término | Local            |
|----------------|-----------------|------------------|
| 25/11/2019     | 29/11/2019      | Berlim, Alemanha |

### 2. Participante:

| Nome                    | Ramal | Email                 |
|-------------------------|-------|-----------------------|
| Deputado JHC (PSB – AL) | 55958 | dep.jhc@camara.leg.br |

### 3. Objetivo:

Participar de uma Missão, que pretendia reunir parlamentares de todo o mundo para debater assuntos que envolvam a internet, o Fórum de Governança da Internet (IGF), promovido este ano pelo Ministério Federal da Alemanha para Assuntos Econômicos e Energia.

### 4. Relatório das Atividades:

“Um mundo, uma rede, uma visão”. Esse foi o lema do maior evento da era digital, o IGF. Como Presidente da Frente Parlamentar Mista da Economia e Cidadania Digital, o evento foi uma oportunidade engrandecedora para abordar as necessidades perenes do nosso país, as oportunidades e desafios ligados à internet, além de encontrar modelos adotados em outros países que possam ser aplicados ao cenário brasileiro.

Os painéis selecionados entre a listagem oferecida no IGF tiveram como critério a importância do acompanhamento para a governança da internet brasileira, bem como a relevância para regulação em telecomunicações e internet, sendo eles: “The intersection of technical development of the Internet and policy”; “High Level Internet Governance Exchange Plenary and Debates”, “Strengthening the multi-stakeholder approach on international norms in cyberspace”, “NETmundial+5: The Legacy and Implications for Future Internet Governance”.

Os eventos abordaram temas como uso e soberania de dados, modelos de negócios orientados por meio de dados, direitos de dados, segurança e direito à proteção de dados (aqui abordado o GPRD e a LGPD), cibersegurança e espionagem da indústria, transações seguras e de confiança, bem como educação e habilidades para grupos marginalizados.

Apesar do lema do IGF, o que se observa é que ainda há muito a ser trabalhado, já que o tema é vasto e sem consenso comum.

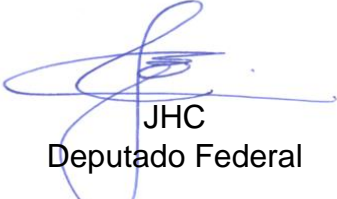
Ouvi advogados, economistas, empresas, políticos, sociedade civil, para desvendar valores, ética e a infraestrutura legal adequada para o mundo digital.

O desafio é enorme. Unificar protocolos e padrões para países e culturas tão diferentes e para uma rede que não fronteiras. Com essas provocações o aprendizado que trago é de seguir os trabalhos do legislativo em prol de uma internet segura, que possa trazer mudanças econômicas e sociais que o Brasil, de fato, necessita.

### 5. Fechamento do Relatório:





| Data do relatório:      | Nome, cargo e assinatura do Participante:   |
|-------------------------|---|
| 02 de dezembro de 2019. | <br>JHC<br>Deputado Federal |



HOLANDA CALDAS/JOAO HENRI BOARDING PASS

0476004723017  
G3 01117690199



| TP074     | RIO DE JANEIR (Terminal 2) | LISBON   |      |       |      |               |             |
|-----------|----------------------------|----------|------|-------|------|---------------|-------------|
| DATE      | DEPARTURE                  | BOARDING | GATE | CLASS | SEAT | BOARDING ZONE | ENTITLED TO |
| 24 NOV 19 | 17:10                      | 16:10    | C66  | Y     | 27X  | A             |             |
| TP536     | LISBON (Terminal 1)        | BERLIN   |      |       |      |               |             |
| DATE      | DEPARTURE                  | BOARDING | GATE | CLASS | SEAT | BOARDING ZONE | ENTITLED TO |
| 25 NOV 19 | 07:05                      | 06:25    |      | Y     | 29B  | A             |             |

Verifique a porta de embarque no aeroporto/Check gate at airport

Porta fecha 30min antes de partida/Gate closes 30min before departure

BOARDING AREA S

KEYCODE: 11374



[Cancelar](#) **Aeroflot BoardingPass** [Adicionar](#)

**AEROFLOT** 

**GATE** **SEAT**  
4 18C

**BERLIN**

**MOSCOW**

**SXF**



**SVO**

| <b>FLIGHT</b> | <b>DEPARTURE</b> | <b>BOARDING</b> | <b>CLASS</b> |
|---------------|------------------|-----------------|--------------|
| SU 2569       | 28.11.19 13:50   | 13:10           | Economy      |

**PASSENGER**

**HOLANDA CALDAS JOAO HENRIQUE**



Seq. no. 0047



28 November 2019

# E-ticket itinerary receipt

## JOAO HENRIQUE HOLANDA CALDAS

Document: E-ticket number:  
DB042666 5552121038510

You will need your passport to check in at the airport

\* Give your booking code to the Call Centre operator to identify yourself

Booking code\*

**KVRRYV**

## ITINERARY

Tickets are valid from the date of flight departure to the date of flight arrival as indicated in your itinerary


### Berlin Moscow

Flight: **SU 2569**

28 Nov 2019 28 Nov 2019  
**13:50** SXF ————— SVO D **18:45**  
Schoenefeld Sheremetyevo , D

Carrier: Aeroflot  
Aircraft type: Boeing 737-800  
Class: Economy / N

Fare type: NVOA  
Brand name: Economy Saver  
Status: Issued  
Carriage of baggage: Pieces 1

 The boarding gate closes 20 minutes before scheduled departure


### Moscow Tokyo

Flight: **SU 260**

28 Nov 2019 29 Nov 2019  
**19:55** SVO ————— NRT **11:20**  
Sheremetyevo Narita International  
Airport

Carrier: Aeroflot  
Aircraft type: Boeing 777-300ER  
Class: Economy / N

Fare type: NVOA  
Brand name: Economy Saver  
Status: Issued  
Carriage of baggage: Pieces 1

 The boarding gate closes 20 minutes before scheduled departure

## PAYMENT INFORMATION

Amount paid and payment method

**RUB 28835.00**

Visa \*\*\*\*\*4284

Endorsements / Restrictions

PDB042666 NONREF/HEBO3BPATEH

Fare calculation line

BER SU X/MOW SU TYO197.  
49NUC197.49END ROE0.911401

Service type

**Air carriage**

Fare

**EUR 180.00**

Equivalent fare

**RUB 12690.00**

Fees

**RUB 11069.00** YQ Fuel  
surcharge

**RUB 5076.00** XT Other

Total for the fare/fees

**RUB 28835.00**

No VAT is charged

Incl. VAT, 0%

**RUB 0.00**



# EXCESS BAGGAGE

## Prepaid baggage fares\*

| CATEGORY OF EXCESS BAGGAGE  | CLASS OF SERVICE | EXCESS CATEGORY                | FARE IN RUB   | FARE IN RUB   | FARE IN EUR   | FARE IN EUR   | FARE IN EUR   | FARE IN EUR  |
|---|------------------|--------------------------------|---|---|---|---|---|--|
|   |                  |                                | When paid over 24 hrs in adv./ less than 24 hrs in adv.     | When paid over 24 hrs in adv./ less than 24 hrs in adv. | When paid over 24 hrs in adv./ less than 24 hrs in adv. | When paid over 24 hrs in adv./ less than 24 hrs in adv. | When paid over 24 hrs in adv./ less than 24 hrs in adv.   | When paid over 24 hrs in adv./ less than 24 hrs in adv.  |
| Per baggage piece for fares without baggage                                       | Economy          | 1st piece, up to 23 kg         | 2 000 ₺ /<br>2 250 ₺  | 2 800 ₺ /<br>3 150 ₺                                    | —   | —   | 40 €<br>45 €  | 56 €<br>63 €   |
|   |                  | 2nd piece, up to 23 kg         | 2 000 ₺ /<br>2 250 ₺  | 2 800 ₺ /<br>3 150 ₺                                    | —   | —   | 40 €<br>45 €  | 56 €<br>63 €   |
|   |                  | 3rd piece or more, up to 23 kg | 6 000 ₺ /<br>6 750 ₺  | 7 200 ₺ /<br>8 100 ₺                                    | —   | —   | 120 €<br>135 €  | 168 €<br>189 €   |
| Exceeding the permissible quantity of free pieces of baggage (one piece)          | Economy          | 1st piece, up to 23 kg         | 2 000 ₺ /<br>2 250 ₺  | 2 800 ₺ /<br>3 150 ₺                                    | 75 €<br>80 €  | 80 €<br>90 €  | 40 €<br>45 €  | 56 €<br>63 €   |
|   |                  | 2nd piece or more, up to 23 kg | 6 000 ₺ /<br>6 750 ₺  | 7 200 ₺ /<br>8 100 ₺                                    | 150 €<br>160 €  | 160 €<br>180 €  | 120 €<br>135 €  | 168 €<br>189 €   |
| Exceeding the permissible quantity of free pieces of baggage (two or more pieces) | Economy, Comfort | 1st piece or more, up to 23 kg | 6 000 ₺ /<br>6 750 ₺  | 7 200 ₺ /<br>8 100 ₺                                    | 150 €<br>160 €  | 160 €<br>180 €  | 120 €<br>135 €  | 168 €<br>189 €   |
|   | Business         | 1st piece or more, up to 23 kg | 6 000 ₺ /<br>6 750 ₺  | 7 200 ₺ /<br>8 100 ₺                                    | 150 €<br>160 €  | 160 €<br>180 €  | 120 €<br>135 €  | 168 €<br>189 €   |
|   |                  |                                | Within the European or Asian part of the Russian Federation | Between the European and Asian parts of Russia          | From/to the USA   | From/to Cuba, from/to Asia (exceptions**)               | Within the region (includes the Asian part of the Russian Federation and Asian cities abroad), between the European part of the Russian Federation and Russia's near abroad/Europe /Middle East /Africa | Between the Asian part of Russia and Russia's near abroad/Europe /Middle East /Africa, other international flights |

**Asia:** Thailand, Vietnam, Indonesia; Japan, China, Hong Kong, South Korea, Mongolia; India, Maldives, Sri Lanka;

**Russia's near abroad:** Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Moldova, Tajikistan, Ukraine;

**Middle East:** Iran, Israel, Lebanon, the UAE;

**Africa:** Egypt.

\* Prepaid fares only apply to flights operated by Aeroflot and subsidiary airlines under the commercial management of Aeroflot:

— at least 24 hours before the scheduled departure — when paid for at Aeroflot sales offices (offices of Aeroflot's authorised agents), through the Contact Centre, Aeroflot website or mobile app;

— less than 24 hours before the scheduled departure (check-in closure time) — when paid for through Aeroflot website or mobile app;

The baggage carriage at the above fares is confirmed by the issue of an EMD;

\*\* Flights entirely within the region that includes the Asian part of Russia and Asian cities abroad.



ger wishes to pay for excess and/or oversized baggage in advance, the fares for payment at the airport will be applied. Advance or excess and/or oversized baggage is only available at Aeroflot PJSC sales offices (offices of Aeroflot PJSC authorised agents).

Documento assinado por: Dep. Jhc

Selo digital de segurança: 2019-UTMA-SYKE-DLES-DMJO.

In the Russian Federation, baggage fares displayed in foreign currencies shall be paid for in Russian roubles using the system exchange rate calculated in accordance with the exchange rate of the Russian Central Bank. Exchange rates for payment purposes shall be updated weekly on Wednesdays.



## Baggage fares to be paid at the airport

| CATEGORY OF EXCESS BAGGAGE   | CLASS OF SERVICE           | EXCESS CATEGORY                            | FARE IN RUB | FARE IN RUB | FARE IN USD / EUR* | FARE IN EUR | FARE IN EUR | FARE IN EUR |
|--|----------------------------|--|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|
| Per baggage piece for fares without baggage  | Economy                    | 1st piece, up to 23 kg                     | 2 500 ₺     | 3 500 ₺     | —                  | —           | 50 €        | 70 €        |
|  |                            | 2nd piece, up to 23 kg                     | 2 500 ₺     | 3 500 ₺     | —                  | —           | 50 €        | 70 €        |
|  |                            | 3rd piece or more, up to 23 kg             | 7 500 ₺     | 9 000 ₺     | —                  | —           | 150 €       | 210 €       |
| Exceeding the permissible quantity of free pieces of baggage (one piece)                     | Economy                    | 2st piece, up to 23 kg                     | 2 500 ₺     | 3 500 ₺     | 100 \$             | 100 €       | 50 €        | 70 €        |
|  |                            | 2nd piece or more, up to 23 kg             | 7 500 ₺     | 9 000 ₺     | 200 \$             | 200 €       | 150 €       | 210 €       |
| Exceeding the permissible quantity of free pieces of baggage (two or more pieces)            | Economy, Comfort           | 1st piece or more, up to 23 kg             | 7 500 ₺     | 9 000 ₺     | 200 \$             | 200 €       | 150 €       | 210 €       |
|  | Business                   | 1st piece or more, up to 32 kg             | 7 500 ₺     | 9 000 ₺     | 200 \$             | 200 €       | 150 €       | 210 €       |
| Exceeding the permissible weight of one piece of free or excess baggage                      | Economy, Comfort           | More than 23 kg, but not more than 32 kg   | 2 500 ₺     | 3 000 ₺     | 125 \$             | 125 €       | 100 €       | 140 €       |
|  | Economy, Comfort, Business | More than 32 kg, but not more than 50 kg   | 5 000 ₺     | 6 000 ₺     | 200 \$             | 200 €       | 150 €       | 210 €       |
| Exceeding the permissible sum of the three dimensions of one piece of free or excess baggage | Economy, Comfort, Business | More than 158 cm, but not more than 203 cm | 2 500 ₺     | 3 000 ₺     | 125 \$             | 125 €       | 50 €        | 70 €        |
|  |                            | More than 203 cm                           | 5 000 ₺     | 6 000 ₺     | 200 \$             | 200 €       | 100 €       | 140 €       |

Within the European or Asian part of the Russian Federation

Between the European and Asian parts of Russia

From/to the USA /Canada\*

From/to Cuba, from/to Asia (exceptions\*\*)

Within the region (includes the Asian part of the Russian Federation and Asian cities abroad), between the European part of the Russian Federation and Russia's near abroad/Europe /Middle East /Africa

Between the Asian part of Russia and Russia's near abroad/Europe /Middle East /Africa, other international flights

**Asia:** Thailand, Vietnam, Indonesia; Japan, China, Hong Kong, South Korea, Mongolia; India, Maldives, Sri Lanka;

**Russia's near abroad:** Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Moldova, Tajikistan, Ukraine;

**Middle East:** Iran, Israel, Lebanon, the UAE;

**Africa:** Egypt.



\*For flights originating in the USA or Canada (if Aeroflot is the operating carrier of the route from Canada), fares in USD apply to the entire round trip. For flights to the USA or Canada (if Aeroflot is the most significant carrier of the route to Canada) or with a stopover in the USA, fares in EUR apply to the entire round trip.

\*\*Flights entirely within the region that includes the Asian part of Russia and Asian cities abroad.

If the free baggage allowance is exceeded in several categories, the combined tariff will be the total of the baggage fees applicable to the checked baggage that exceeds the allowance.

In the Russian Federation, baggage fares displayed in foreign currencies shall be paid for in Russian roubles using the system exchange rate calculated in accordance with the exchange rate of the Russian Central Bank. Exchange rates for payment purposes shall be updated weekly on Wednesdays.

Carriage of heavy baggage (where the weight of one piece of baggage exceeds 32 kg but is not more than 52 kg) and oversized baggage (where the sum of the three dimensions exceeds 203 cm) must be agreed in advance with the carrier.

The above fares are valid for the entire route, if all flights are operated by Aeroflot, except for flights operated jointly with other airlines where the carrier's fares apply <http://www.aeroflot.ru/ru-ru/about/flight>.

If carriage is performed by two or more carriers, including flights operated jointly with other airlines, then fares of the dominant carrier are applied (for more details, please contact our sales offices or Call Centre).

Exception: Aeroflot's code-share flights operated by Aurora and Rossiya <http://www.aeroflot.ru/ru-ru/about/flight>, are subject to baggage fees for excess baggage.

For more information about excess baggage allowances, please click here - <http://www.aeroflot.ru/ru-ru/information/preparation/baggage/excess>

**Important!** If a passenger's baggage exceeds the free allowance, a payment for excess baggage will be due. If the applicable fare does not include free baggage allowance, a payment for baggage carriage will be due. If a passenger's carry-on items exceed the free allowance (are not compliant with the parameters stated in the Aeroflot PJSC regulations), the passenger will have to check them as baggage in accordance with the conditions stipulated by the fare application rules or Rules of Passenger and Baggage Carriage of Aeroflot PJSC. If the carry-on item checked as a separate baggage piece exceeds the free baggage allowance stipulated by the fare application rules for the passenger's ticket, or the fare does not include a free baggage allowance, a payment for excess baggage will be due.

## INFORMATION FOR PASSENGERS

### **Please check flight time before departure**

Online and mobile check-in are available 24 hours before flight departure.

Please use a self-service check-in kiosk at the airport

### **Announcement:**

Transportation and other services provided by the carrier are subject to the terms and conditions included in this document as a link to the International Air Transport Association (IATA) website. Passengers can also familiarize themselves with these terms and conditions in any office of the responsible carrier or carrier specified on the ticket.

### **Important!**

The flight departure time shown in your electronic ticket is local time. In accordance with the letter of the Ministry of Finance of the Russian Federation No. 03-03-06/1/717 dated October 11, 2007, this itinerary receipt and boarding pass are sufficient for reporting to your Accounting Office (if required)..

### **Announcement:**

Where this document is issued for services other than passenger air transportation, specific terms and conditions may apply. These terms and conditions may be provided separately or may be obtained from the issuing company or agent. Passengers travelling (making stopovers) outside the country of departure are hereby notified that the provisions of the international treaty known as the Montreal Convention may apply. The Warsaw Convention (and additional agreements to it) may apply to the entire carriage, including any of its segments that are fully located within the country of departure. The convention that applies to such passengers (including special conditions of transportation according to applicable rates) regulates the carrier's liability and may impose restrictions on it.

**Data Protection Notice:** Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy ([https://www.aeroflot.ru/en/booking/privacy\\_policy](https://www.aeroflot.ru/en/booking/privacy_policy)) and, if your booking is made via a reservation system provider ("GDS"), with its privacy policy. These are available at <http://www.iatatravelcenter.com/privacy> or from the carrier or GDS directly. You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed and transferred. (applicable for interline



**Our system will automatically cancel your booking:**

- if you cancel your flight after payment/ticketing or any subsequent flights;
- In case of NO SHOW (non appearance to the flight specified in the ticket), a situation when the passenger fails to check-in for the flight specified in the ticket, or checks-in for the flight specified in the ticket, but fails to board within the scheduled boarding time, and does not notify PJSC "Aeroflot" on the termination/amendment of the Air Carriage Agreement and, thus, refusal of the reserved passenger seat by means specified in the Air Carriage Agreement before the end of check-in or boarding a flight (in case of check-in but failure to board). The basis (further in the text) shall not be revised. Basis: Federal Aviation Rules, Section 2, Paragraph 27, Section 5, Paragraph 75. If your ticket has been partially used, the cancellation procedure shall be regulated by fare conditions indicated on the Ticket. Tickets shall be issued only after payment has been made in full.

## COMPANY DETAILS AND CONTACTS

**Aeroflot – Russian Airlines Public Joint-Stock Company (Aeroflot PJSC),**  
**Address: 10 Arbat St., Moscow, 119002, TIN: 7712040126, RRC: 997650001**

|                 |  |  |
|-----------------|--|--|
| <b>Contact</b>  | <b>+7 495 223 55 55</b>                                    | <b>8 800 444 55 55</b>                               |
| <b>details:</b> | Phone calls will be charged at your mobile carrier's rates | For toll-free calls from any phone numbers in Russia |

**For calls from abroad** If you have a local land line or mobile phone number for the country you are staying in, please call the following number: Austria **0 800 06 88 28** (toll free) Turkey **0 811 213 00 61** (toll free from land line numbers only) China (northern) **108 007 330 039** (toll free from China Unicom land line numbers from the following cities only: Beijing, Tianjin)) China (southern) **108 003 300 034** (toll free from China Unicom land line numbers from the following cities only: Shanghai, Guangzhou, Shenzhen, Hangzhou)

For the full contact number list, go to [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru) and see the Global Toll-free Contact Numbers section ([https://www.aeroflot.ru/ru-ru/offices/free\\_numbers](https://www.aeroflot.ru/ru-ru/offices/free_numbers))

If on a PC with a stable Internet connection, you can use the Call button on the [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru) website \* You may be charged for the data you used

We wish you a happy journey!



## AGENT COPY

| Ethiopian<br>የኢትዮጵያ<br>THE NEW SPIRIT OF AFRICA |       | BOARDING PASS  |      |          | Ethiopian<br>የኢትዮጵያ<br>THE NEW SPIRIT OF AFRICA<br>AFRICA ALLIANCE MEMBER |  |
|---|-------|--|------|----------|---|--|
| CALDAS/JOAO HENR                                |       | CLASS- U   |      |          | ECONOMY<br>BOOKING CODE<br>EMLEFE   |  |
| FLIGHT  | SEAT  | ZONE   | GATE | TERMINAL |   |  |
| ET673   | 14A   | 4  | 35   | 1        |   |  |
| 01 DECEMBER, 2019                               |       | NRT → ICN<br>TOKYO NARITA → SEOUL INCHEO                       |      |          |   |  |
| BOARDING TIME                                   | 19:55 | BOARDING GATE WILL BE CLOSED 15 MINUTES BEFORE DEPARTURE TIME. |      |          | BAGGAGE PCS/WT  |  |
| DEPARTURE TIME                                  | 20:40 | ELECTRONIC TKT 071 6363153207                                  |      |          | AGENT CODE SEQ NO   |  |
|   |       |  |      |          | SSM /HDQ 011  |  |
|   |       |  |      |          | TKT 071 6363153207  |  |

## IMPORTANT NOTES

- The Boarding Gate closes 15 minutes before departure. Don't forget about the Security Control at the airport as well as Customs and Immigration Formalities if you take an international flight. At the airport, verify the departure gate. Please be aware of your timing.
- At the boarding gate, you are requested to provide both parts of this boarding pass as well as your passport and entry documents for your destination (transit) country.

## PASSENGER COPY

| Ethiopian<br>የኢትዮጵያ<br>THE NEW SPIRIT OF AFRICA |       | BOARDING PASS  |      |          | Ethiopian<br>የኢትዮጵያ<br>THE NEW SPIRIT OF AFRICA<br>AFRICA ALLIANCE MEMBER |  |
|---|-------|--|------|----------|---|--|
| CALDAS/JOAO HENR                                |       | CLASS- U   |      |          | ECONOMY<br>BOOKING CODE<br>EMLEFE   |  |
| FLIGHT  | SEAT  | ZONE   | GATE | TERMINAL |   |  |
| ET673   | 14A   | 4  | 35   | 1        |   |  |
| 01 DECEMBER, 2019                               |       | NRT → ICN<br>TOKYO NARITA → SEOUL INCHEO                       |      |          |   |  |
| BOARDING TIME                                   | 19:55 | BOARDING GATE WILL BE CLOSED 15 MINUTES BEFORE DEPARTURE TIME. |      |          | BAGGAGE PCS/WT  |  |
| DEPARTURE TIME                                  | 20:40 | ELECTRONIC TKT 071 6363153207                                  |      |          | AGENT CODE SEQ NO   |  |
|   |       |  |      |          | SSM /HDQ 011  |  |
|   |       |  |      |          | TKT 071 6363153207  |  |

